

Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Телефон: HEnderson 4-0807 4-0237 Тел. УНС: HEnderson 4-1016

АЙЗЕНГАВЕР І ДОЛЛЕС ХВАЛЯТЬ ЄДНІСТЬ НАТО З ПРИВОДУ 5-РОКОВИН

Вашингтон. — Президент Айзенгавер у окремій заяві з приводу 5-річчя підписання Північно-Атлантичного Оборонного Пакту сказав, що підписання цього оборонного пакту п'ять років тому створило цю організацію, яка дбас про збереження миру і спільної оборони вільного світу перед загрозою комуністичної агресії. „НАТО, казав президент, персоналізує єдність вільних людей в цьому віці небезпек“. 14 держав, хоч і різні за географією, різні мовами та мають різні господарські потреби, звичай і політичну будову, об'єдналися разом, щоб боротися своєю незалежністю. Віддані спільній справі, вони збільшили свою оборонну силу, та гуртують свою енергію для спільної оборони. Президент пригадав, що він був першим командуючим обороною сили держав НАТО, якої війська говорять різними мовами і

носять різні односторонні, але об'єднані одним спільним духом та об'єднані в обличчі спільної небезпек. Через радіо Колумбія Бродкастинг Систем промовляв і державний секретар Джон Фостер Доллес, який казав, що майже всі змагання тих, які хочуть розбити цю єдність вільних народів, як це недавно виявилось через заяву совєтського міністра закордонних справ Вічеслава Молотова. Французький міністер закордонних справ Жорж Бідо відкинув совєтську пропозицію, щоб Совєти приступили до НАТО, що було б гарантією миру для вільної Європи. Він заявив, що приступлення Совєтів до НАТО не дає б безпеки Європі, бо таку безпеку могло б дати тільки повне роззброєння всіх держав. Французький міністер оборони Рене Плевен сказав, що якщо 1939 року існувало було НАТО — то не було б було тоді нової світової війни.

ПОМЕР ГЕНЕРАЛ ВАНДЕНБЕРГ

Вашингтон. — Помер генерал Гойт С. Ванденберг, який був шефом штабу Летуна впродовж п'яти років і має великі заслуги на полі розбудови летунських сил ЗДА. Він помер у віці 55 років життя, пішовши в стан спочинку 30 червня 1953 року, а в шпиталі був від жовтня минулого року. Ще в травні 1952 року він був важко захворів у своєму бюрі в Пенсільванії, але після вибухування повернувся до служби. При його смерті була присутня вся родина генерала. Президент Айзенга-

Голл проти Стівенсона

Вашингтон. — Голова Крайового Республіканського Комітету Лйонард Б. Голл, відповідаючи будуючи демократичному кандидату на президента Адлелві Стівенсону, сказав, що Стівенсон хоче знову кандидувати і тому шукає популярності та складає невірні заяви. Стівенсон, казав Голл, висмівав програму Айзенгавера для звільнення поневолених Москвою народів, хоч Айзенгавер „заліскався єдиною надією для цих народів“. На думку Голла, Стівенсон ужив невідповідних слів, говорячи про недалеку конференцію в Женеві, які пошкодять інтересам ЗДА на цій конференції. Державний секретар Джон Фостер Доллес протиставив совєтській аргументації, чого і не хотіли і

Найвищий в історії Нью Йорку бюджет — 1,639,388,325 доларів

Нью Йорк, Н. Й. — Нью-Йоркський посадинок Роберт Вагнер запропонував на найближчий фінансовий рік, що починається 1 липня, найвищий в історії цього міста бюджет — 1,639,388,325 доларів. Це восьмий бюджет, що перевищує 1,000,000,000 доларів. Він на 99,079,170 доларів вищий від попереднього бюджету на 1953-1954 рік, і на 110,575,530 доларів вищий від бюджетового проекту, що його вінс попередній посадинок Нью Йорку — Вілсент Імпелліттері. 45.5% приросту в цьому бюджеті передбачено з податків від нерухомості (реальності). Найбільші видатки припадають на освіту — 19.5%, або 319,200,000 доларів.

В АМЕРИЦІ

- Демократичний сенатор Роберт С. Керр був у Білому Домі і побачив, що президентів подобалася його краватка. Він сказав президенту, що хоче подарувати йому таку саму краватку, але Айзенгавер відповів, що йому, як голові держави, вона не пасує, бо заповідь яскрава. Але сенатор каже, що все таки вишле краватку Айзенгаверу, бо, може, за два роки він уже не буде президентом, і тоді зможе її носити.
- У Пенсільванії заявили, що всі документи, які відносяться до справи майора — деніста Ірвінга Пересса, якого підняли в ранзі і з почестю збільшили з війська, хоч він не підписав заяви лояльності і не скотів відповіді на запити, чи він комуніст.
- Сенаторська Комісія Збройних Сил.
- Зі стейтіа Кензас, Оклахома, Небраска, де пакує посуха, надходять пелісатичні вісти про стан зимової пшениці. Добрий дощ у квітні ще зможе вирядити пшеницю в деяких околицях.
- Команда Армії замовила 500 джипів, які має їй доставити кожного року фабрика Кайзера — Фразера в Толідо в стейті Огайо. Армія вирішила була не купувати нових джипів, але тепер змінила свою думку, бо треба замінювати ті авта, які старіються.
- Президент Айзенгавер підписав закон про створення Академії Летуна, на рівних правах з військовою та морською академіями. Навчання в цій Академії має початися вже в 1955 році, а в 1957 вона вже матиме власний будинок.

ВЕЛИЧАВИЙ ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ В НЬО ЙОРКУ ПІД ЗНАКОМ ЗАСУДУ ПЕРЕЯСЛАВСЬКОГО ДОГОВОРУ

Нью Йорк. — Найстрогіший засуд Шевченком Переяславського договору та поневолення України Москвою були провідною ноткою величавого Шевченківського Концерту в Нью Йорку, що його влаштував минулої неділі, 4-го квітня в залі Фешин Інституту Хор „Думка“, під протекторатом Наукового Товариства ім. Шевченка та місцевого Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій. Єдиним промовцем на Концерті був голова НТШ в Америці проф. Роман Смал-Стоцький з Маркетського університету. Промовець говорив про „сучасного Шевченка“, характеризуючи його словами та показуючи в світлі його ідей сучасне положення України та поведінку українців. Він зокрема зупинився над організацією червоної 300-річчю організації з нагоди 300-річчя „роз'єднання“ України з Московією в Переяславі, пригадуючи, що цю комуністичну оргію з приводу роковин найгостріше засудженої Шевченком події в Переяславі попередила дивним дивом підозріла метушня деяких емігрантських російських і приватних американських мід у підшукуванні „українських федералістів“. На закінчення проф. Смал-Стоцький схарактеризував кілька найважливіших постулатів Шевченка до сучасних українців, підкреслюючи головну його вимогу єдності та єдності в боротьбі за волю України. Під знаком засуду Шевченком Переяславського договору та знуцання московських окупантів над Україною і українцями були теж дві інсценізації: містерії „Великий Лейб“ та поеми „Відьма“, — першої у виконанні артистів: І. Куліш, Л. Крушельницької, Л. Андрушко, В. Змія, З. Осінчука і Шугана та Я. Шугана, а другої у виконанні О. Добровольської та В. Змія. Слова поета в обидвох інсценізаціях виголошував реж. Йосип Гірняк. Містерію провід інсценізації був у руках п-ні Олімпії Добровольської, а сценічне оформлення приготував В. Лисняк. Концерт започаткував Мішаний Хор та Хор „Думка“ під диригентурою Олександра Микитюка та в супроводі Української Симфонічної Оркестри, виконавців Американський Гімн та Шевченків „Заліт“ Верби-ходити“ з баритоновим солом Осипа Степури. В концертній частині Хор „Думка“ виконав Роздольського „Сонце Заходить“ з баритоновим солом О. Степури, Лисенка „Хор брацтва“, з теноровим солом С. Чорнія та при фортепіано-во аккомпаніменті Лесі Вахляни, і Людженка „Ой, ви гострі товариша“, в супроводі оркестри та зі солом О. Степури. Концерт закінчено Українським Національним Гімном. Концертмайстром був п. Г. Рибіцький. Велика зала Фешин Інституту була заповнена вщерть.

„В Бога ми віруєм“ — на поштових марках

Вашингтон. — Цього тижня перший раз в історії Америки будуть пущені в обіг звичайні поштові марки з релігійним малюнком „В Бога ми віруєм“. Релігійні написи були вже на поштових марках ЗДА, але на пам'ятках, які стігали з обігу після визначеного терміну. Нові марки будуть мати вартість 8 центів, вони будуть червоної, білої і синьої та матимуть відомий мізерунок Статуї Волі зі смолоскипом у руці, а над її головою буде напис „В Бога ми віруєм“. Під образом Статуї Волі буде напис „Воля“, 8 квітня буде „найбільша церемонія в історії поштової американської марки“, бо з цього приводу промовлятимуть через радіо президент Айзенгавер, державний секретар Джон Фос-

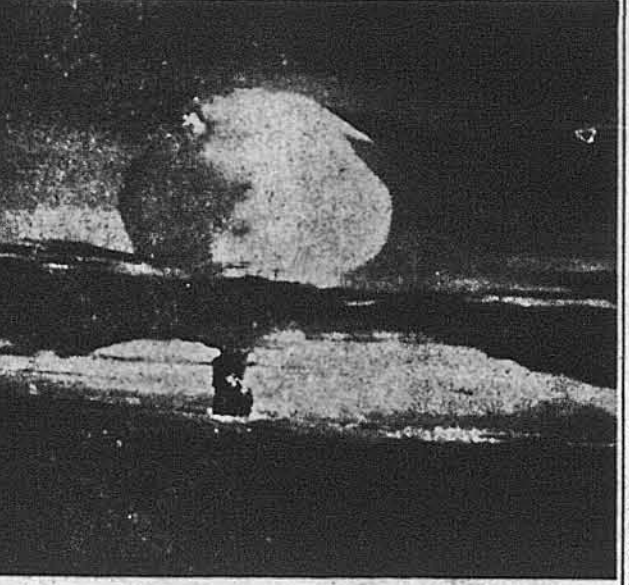
Теперішня ціна на золото обнижує його видобуток

Вашингтон. — Зізнаючи перед Сенатською Банковою Підкомісією, президент однієї із найбільших копалень золота, Доналд МекЛогіна, заявив, що „коли ціна на золото залишиться і далі на теперішній висоті, то видобуток золота чимраз обнижуватиметься. (Тепер за унцію золота платять держава 35 доларів). Він домагався, щоб теперішні обмеження в купівлі і продажу золота американськими громадянами були скасовані. Згідно з дотеперішнім законом, продуцентів золота в ЗДА зобов'язані продавати золото урядові по стабільній ціні. До підкомісії внесені цілу низку пропозицій, щоб дозволити вільну торгівлю золотом і щоб ЗДА відновили золотий стандарт, тобто, щоб можна було паперові долари вимінювати на золото. Але представники департаменту скарбу заявили, що уряд не погодиться на відновлення золотого стандарту, бо спекулянти вимінювали б банківні на золото і таким чином могли б пошкодити державі в теперішніх непереможних міжнародних обставинах.

Найбезпечніше місце під час летунського налету — власний дім

Нью Йорк, Н. Й. — У зв'язку з повідомленням про нові експлозії водневої бомби, викликає деяке занепокоєння між мешканцями Нью Йорку та сусідніх міст стейту Нью Джерзі. Стейтські директори Цивільної Оборони Нью-Йоркського стейту генерал С. Р. Гюбнер і стейту Нью Джерзі Лйонард Дрейфус заявили, що вони не змінять теперішньої програми цивільної оборони, бо воднева бомба — це тільки більша сила атомної бомби. Шеф Цивільної Оборони Герберт Р. О'Брайен повідомив, що він не думає евакуувати населення на випадок летунського налету, але Дрейфус заявив, що він буде вивчати справу переселення мешканців на випадок небезпек. В Нью Йорку евакуація неможлива, бо вона тривала б кілька днів, а сама небезпека налету — лише кілька годин. „Найбезпечніше місце, сказав генерал Гюбнер, — це дім, де ви мешкаєте“.

СИЛА, ЩО МОЖЕ ЗНИЩИТИ СВІТ



Остання проба експлозії американської водневої бомби на тихоокеанському острові перейшла своєю силою всі сподівання і передбачування. Одною такою бомбою можна звести з лиця землі кожне місто в світі, включно з Нью Йорком — заявив офіційно голова Комісії Атомової Енергії, адмірал Л. Л. Стравс. На фото: мотуля вогнева куля, яка з'явилася при експлозії водневої бомби, зареєстрована фотографічним апаратом з висоти 12,000 стій.

ЗАХІДНІ АЛЬЯНТИ ДОМАГАЮТЬСЯ СКЛИКАННЯ КОМІСІЇ РОЗЗБРОЄННЯ ОН

Об'єднані Нації. — Головні представники З'єдинених Держав, Великої Британії і Франції склали на руки теперішнього голови комісії роззброєння при Об'єднаних Націях, д-ра Тейянга, представника національного Китаю, короткого листа з вимогою скликати „швидке засідання“ комісії, з покликанням на відповідну резолюцію, прийняту на 8 Асамблеї ОН. На яку голіну перед офіційно переданою цим спільною писем, представники західних альянтів поінформували про цей свій крок представників СРСР, Вишньокоско. Цей останній висловив своє „вдоволення“. Західні альянти задумують зголосити на комісії роззброєння внесення, щоб відіграти підкомісію, зложеною з держав, які мають атомову зброю, щоб та підкомісія шукала в тайниках вживати атомову й водневу зброю в найбільшій війні. Комісія роззброєння ОН складається з 11 членів безпеки ОН і Канади, як держави з атомовою зброєю. За резолюцією з 28 листопада 1953 р., та комісія повинна все одно до 1 вересня 1954 звілюватися, чи їй вдалося знайти „сприйнятливий роз-

Радіоактивність збільшить зріст тварин і рослин

Вашингтон. — Голова Комісії Атомової Енергії адмірал Луїс Л. Стравс, промовляючи на Спільній Комісії Атомової Енергії в Конгресі, поінформував про широкі програми піднесення рівня життя в ЗДА при допомозі атомової й водневої енергії. Науковці твердять, що атомовою енергією можна буде впливати на зростання рослин та тварин, поборювати недуги рослин та знищити шкідливих комах. Атомові фахівці при допомозі радіоактивності хочуть виплекати „більші типи“ тварин і „приспівити“ еволюційний розвиток рослин, збільшуючи таким чином урожай від 25 до 50 відсотків. 6,000,000 доларів асигновано на дослідні ділянки зберігання хатів при допомозі радіації. Над цією проблемою працює 15 каледжів і університетів. Дослідники робитимуть над такими харчами як м'ясо, городиня і овочі, щоб зберігати їх без холодування. Д-р Ватс показував на підкомісії дві картоплі, що мають по два роки. Одну з них піддають проміннюванню, і вона вже два роки не втрачає своєї свіжості. Друга картопля, яку не піддавали радіації, зовсім зів'яла. Смак радіоаної картоплі — дуже добрий. Промінювання атомової енергії впливає також на біологічну здібність людей. Жінки, що зазнали впливу атомового промінювання в Японії в 1945 році, родять більше хлопців ніж дівчат.

Відбулася наукова конференція про академічну неволю в СССР

Нью Йорк. — Старанням Американо-Комітету для Визволення від Большевизму та підтримуваного ним Інституту для студій історії і культури СССР відбулася тут минулої суботи і неділі наукова конференція, темою якої було: „Академічна свобода в СССР, як загроза для теорії і практики більшовицької диктатури“. В програмі конференції взяла участь особисто або приготтованими ними лекції низка науковців поодиноких підсовєтських національностей, між ними й українці: проф. М. Ветухів, проф. М. Чубатий, — обидва вони були теж в Організаційному Комітеті — проф. Міщенко, проф. І. Замша, проф. Гришук, проф. П. Ковалів, проф. О. Оглоблин, та проф. П. Одарченко. Поодинокі доповідачі виступали індивідуально, а не з рамені репрезентованих ними інституцій.

ДЕМОНСТРАНТИ У ПАРИЖІ АТАКУЮТЬ ПРЕМ'ЄРА І МІНІСТРА ОБОРОНИ

КОМУНІСТИ І ДЕГОЛІСТИ ДЕМОНСТРУЮТЬ СПІЛЬНО ПРОТИ ЗАХІДНО-ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАКТУ ОБОРОННОЇ СПІЛЬНОТІ. — ВИКОРИСТАЛИ ДИМІСІЮ МАРШАЛА ЖУЕНА ДЛЯ БОРОТБИ ПРОТИ УРЯДУ ЛІНІСЛІА

Париж. — Патріотична маніфестація біля могили Не-відомого Воїна в Парижі, в якій уряд і всі найвищі державні достойники взяли участь для вшанування пам'яті поляглих французів в усіх війнах, зокрема в теперішній індо-китайській війні, — була використана комуністами й Де-Голлістами для переведення бурхливої демонстрації проти уряду Лінісля. Коли скінчилися жалібна Богослужба і складено на могилі Невідомого Воїна вінки, прем'єр Лінісль і міністер війни Плевен не могли передістати до своїх авт, бо заатакували їх юрба. Охорона поліції показала невиспальність. Плевен був яких 10 хвилин оточений демонстрантами, які штовхали його в усі сторони і зневажали, поки не виволочили його поліція. Одні чосиписи пишуть про чинне зневаження прем'єра Лінісля і міністра Плевена, інші вісти зазначають, що вони не відіслали ніяких фізичних пошкоджень. В е з осередньою приточною до цієї демонстрації, що її вперше публічно улаштували комуністи і прихильники генерала Де Голя, було димісіонування урядом маршала Альфонса Жуена в минулому тижні, після того, як він виволочив за промову проти-європейського пакту Оборонної Спільноти і потім відмовився з'явитися на аудієнцію в прем'єра і міністра оборони для виправдання свого виступу. Маршала Жуена димісіонувано за непослуд урядові з його становища заступника голови державної ради оборони, що її головою є міністер оборони Плевен. Демонстранти видавали окли-

Продовжується завзятий бій за Дієнбісфун

Сайгон, Індокитай. — Вже п'ятий день продовжується завзятий бій за найдалі на північний захід висуною фортецю Дієнбісфун, у другій стадії великого наступу регулярної армії індо-китайських комуністів, зорганізованої виволованої комуністичним Китаєм. По стороні комуністів є коло 30,000 війська, а французьких і в'єтнамських оборонців є коло 10,000, так, що відношення сил є як 3:1 у користь комуністів. За минулих 4 дні комуністи зазнали зно-

25 осіб згинули в катастрофі турецького літана

Анкара. — 25 осіб впади жертвою катастрофи пасажирського літана державної турецької летунської лінії ДС-3, який вибух в повітрі коротко після того, як вистартував з летовища Адада біля Анкари. У літану були 20 пасажирів і 5 членів залоги. Літан належав до ліній, що постійно обслуговували шлях Анкара-Істанбул. Це була найважча катастрофа за 90 літнього існування турецького летунства. Про причину Анкари. У літану були 20

В СВІТІ

- Сотні тисяч людей стояли над берегом океану в порті міста Мельбурн в Австралії, прощаючи королеву Єлизавету II, яка разом із своїм чоловіком принцем Едінбургом і з початком виїхала до Цейлону. Величезна кількість традиційних англійських прощальних пісень, а надбережжя артилерії віддавала 21 гарматний стріл. Чотири вогні кораблі охороняють лінійний корабель „Готик“, що ним плве королівська пара.
- Генерал Франко, голова еспанської держави, прийняв в Мадриді військову парад у 15-ті роковини перемоги в громадянській війні. У цій параді вперше взяли участь американські „джипи“, 20 танків Шермана і „базуки“, доставлені Еспанією за умовою про американську допомогу. Вони становили велику сензацію для глядачів.
- До Ірану відлітає з Лондону Герберт Гувер мол., дора-
- Державного Департаменту в нафтових справах, щоб перекласти остаточні розмови з іранським урядом у справі пологдження англо-іранського конфлікту за нафту, який триває вже 33 місяці. Гувер поїхав, як представник військових найбільших нафтових концернів Заходу, що виступають разом як одне тіло, замість Англо-Іранської Компанії, що була власницькою коопалень англоіранських колишнім іранським урядом Моссадека.
- Елла Піхт, одна з найлютіших жінок гітлерівського режиму, що на своїй совісті має багато повинних також українських дітей, виїхала на волю з в'язниці у Верлі в англійській зоні Німеччини. Її засудили, як воєнну злочницю, у 1946 році на смерть, потім змінили цю кару на довічне ув'язнення, а тепер, по 8 роках в'язниці, по-милували.

ДЕКЛАРАЦІЯ ІІІ СЕСІЇ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ

Згодом організованих українських політичних сил, у липні 1948 р. створено Українську Національну Раду на чужині, як представництво прав та інтересів українського народу у боротьбі за визволення і як продовження Державного Центру Української Народної Республіки, незалежної і соборної держави українського народу. Українська Національна Рада діє для відновлення української державності і вірить, що та праця й боротьба допоможуть українському народові стати вільним і незалежним господарем на своїй землі.

Українська Національна Рада стверджує, що Москва й далі глибоко поведене країни і примус до дальших загроз. В Україні, щоб приховати напруження між українським народом і московською диктатурою, російська комуністична влада примушує святкувати 300-ліття Переяславського договору гетьмана Богдана Хмельницького з московським царем. Комуністична Москва фальшиву нашу історію, виставляючи борець за незалежну українську державу Богдана Хмельницького як московського патріота. Українська Національна Рада заявляє і знов підтверджує перед усім світом: уряди московських царів від часу Переяславського договору 1654 р. на протязі дальших століть, примушували лише до зруйнування української державності і до поневолення України. І коли російський комуністичний уряд трактує захоплення України московськими царями як „добродійство“ для українського народу, то це тільки підтверджує одностайність політики Москви царської і Москви комуністичної проти України. Москва не терпить існування вільного народу і, де тільки може, накладає іншим народам свою тиранічну владу. Царська Москва, поневоливши Україну в 17-18 ст., використала українські сили й багатства української землі для дальших завоювань і стала вже в 18 ст. великодержавою. Так само в 20 ст. російський імперіалізм, відроджений і зміцнений комуністичною диктатурою, міг утриматися тільки тому, що завоював Україну й опанував її багатства: залізну руду, вугілля, цукрову промисловість, а також урожайні лива України, що була перед першою світовою війною житницею Європи. Вожді московського комунізму — Ленін, Сталін та інші, раз-у-раз стверджували, що комуністична влада в Москві неминуче впаде, а якби не стримала в своїх руках багату Україну з її працьовитою людністю.

І коли б тоді, як Україна боролася за свою національну незалежність, 1917-21 рр., ми знайшли допомогу у вільному світі, то певно не було б руйни демократії в Європі, не було б другої світової війни і більшовицька небезпека московського імперіалізму не загрожувала б усім вільним народам світу.

Понад 30 років перебував Україна в московській комуністичній неволі. Понад 30 років спротиву українського народу червоній Москві виявили одностайність волі нашого народу до власної держави.

Останніми роками навіть у концентраційних таборах масово виявляють боротьбу українців проти більшовицької диктатури. Ні терор, ні голод не зламали їх спротиву. Українці масово переміщені до різних областей теперішнього Советського Союзу, переносять і туди дух боротьби проти Кремлю. Спроби нищення національної культури та русифікаційні заходи не лише не досягають своїх мет, а зміцнюють національну свідомість і відпорність. Московське фальшування історії збуджує в нашому народі шукання історичної правди. Вся зброя, яку російський комуністичний уряд вживав проти України, в остаточному наслідку звертається проти нього самого.

В таких обставинах Москва, бачачи незламність української сили, намагалася підступно заволодіти український нарід. З'являються гасла про український нарід, як другий піл російської передовий нарід Советського Союзу. Прилучається до УССР Крим.

Українська Національна Рада заявляє: поперше, вирішувати долю Криму належить не Москві, а тільки самому населенню Криму. Тільки вільне виявлення волі корінної людності цього краю, яка перебувала там до часу примусових переселень, визначить долю й забезпечить кращу майбутність Криму. Подруге, кривдунів Кремлю виявляється саме в тому, що московський уряд, вирішуючи справу Криму, не мав навіть на думці повернути на батьківщину насильно виселену з Криму частину його населення — татар.

Одночасно московський комуністичний режим продовжує стару політику нищення українського народу, намагаючись тільки її зручніше замаскувати. Під виглядом „освоєння цілих і облогів“ продовжується виселювання українців. Продовжується визиск українських селян і робітників. Сільське господарство зруйноване рабською колгоспною системою, промисловість працює, передусім, для воєнних потреб. Рівень життя населення України залишається, без виглядів на поліпшення, безнадійно мізерним супроти пересічного рівня життя трудящих у вільному світі. Господарчі можливості України й далі використовуються для імперіалістичних цілей Москви.

Післясталінська політика Кремлю, зокрема на Берлінській конференції, в січні 1954 р., показала цілому світові, що більшовицька Москва й далі вперто прагне до панування над цілим, що вільним, світом. Ця небезпека збоку московського імперіалізму, а також незламність українського народу у його спротиві комуністичному режимові і, зрештою, діяльність української еміграції на чолі з Державним Центром Української Народної Республіки — все це разом привели до того, що актуальність української справи в політичному житті світу постійно зростає.

В широких колах вільного світу справа визволення поневолених Москвою народів здобуває щодальніше зрозуміння. З'єднані Держави Америки своєю рішучою постановою проти агресивного Кремлю гуртують навколо себе інші народи, які шукують від нього оборони. Твориться одностайний фронт прогресивних сил серед усіх народів, які у вирішальний момент можуть стати союзниками України. Віримо, що ніяким зусиллям Москви не поведеться придушити симпатії Українського народу до поступових і демократичних сил Заходу.

Український нарід, який пережив жахливу руйну другу світової війни, прагне миру, щоб у спокої й волі будувати власне життя. Мариво атомової війни змушує народи вільного світу шукати ліквідації більшовицької загрози мирним шляхом.

Ситуація в Україні та зростання зрозуміння української справи в світі ставлять перед Державним Центром Української Народної Республіки особливі завдання. Державний Центр став провідним чинником нашої визвольної політики у вільному світі. Це зобов'язує українське громадянство на чужині до дальших і ще більших зусиль у згуртуванні всіх своїх сил. Ми живемо в такий момент, який особливо вимагає нашого змицнення, бо власні сили народу можуть найкраще забезпечити його майбутнє. Разом із тим ми хочемо здобути Україні союзників з-поміж усіх волевільних народів, що визнають ті ж ідеали, які є дорогими і для нас: віра в Бога, воля людини й пошанування людської гідності, рівність перед законом, соціальна справедливість, вільна співпраця і братерство народів.

Наш нарід не посягає по чужі землі. Тому з нашого боку нема і не буде перешкод для добрих взаємин з нашими сусідами. Серед західних європейців є вже поважні кола, які розуміють, що їхні народи стали жертвою червоно-московського імперіалізму тому, що свого часу не доцільно значення української проблеми. Мірою того, як ця свідомість поширюватиметься, зростатимуть підстави до добросусідських стосунків між ними і нашим народом.

Російському народові заявляємо, що український нарід якнайшвидше боротиметься проти всіх виявів московського імперіалізму, але бажає жити в добросусідських взаєминах з російським народом, як рівний поруч рівного й вільний поруч вільного, як дві суверенні держави. Такі стосунки можуть мати тільки благодійні наслідки для змицнення демократичних засад на Сході Європи. Московський імперіалізм не тільки ворог українського, але й нещастя для самого російського народу.

Для нас цілком очевидною є потреба якнайтіснішої співпраці неросійських народів СССР. Ми вітаємо порозуміння Державного Центру Української Народної Республіки з державно-політичними центрами тих народів.

Українська Національна Рада твердо стоїть на засадах забезпечення рівності прав для неукраїнських національностей, що живуть в Україні. Це випливає із законів Української Народної Республіки 1917-20 рр., які гарантують волю і всебічний розвиток культури національних меншостей. Тому, на чужині, ми бажали співпрацювати з ними для підготування кращого майбутнього нашої спільної батьківщини. Зокрема, український нарід готовий допомогти жидівській людності виправити ті шкоди, яких вона зазнала під окупаційними режимами. Ми засуджуємо всі форми расової, національної й релігійної дискримінації, а зокрема советський антисемітизм.

Українці на чужині! Спільними силами досягли ми поважних успіхів, але це тільки початок. Під час Визвольних Змагань 1917-21 рр. ми зазнавали поразки зокрема й тому, що наш нарід тоді був ще майже не знайний у світі. Від того часу інформувати світу про українську справу пішло далеко наперед. Але треба ще багато праці. Тільки спільними силами ми зможемо досягти ще більших успіхів.

Гаряче закликаємо всіх українців на чужині змицнювати нашу національну єдність, взаємну пошану й толеранцію. Нехай і далі засади християнської етики і гуманності в політичному житті показують нам шлях до тієї єдності. Хай розходження в поглядах між окремими політичними групами — природне явище за демократичного ладу — перетворюються на шліхетне змагання за найкращу службу Батьківщині.

Закликаємо політичні угруповання, що стоять поза Українською Національною Радою, об'єднатися довкола неї. Все українське громадянство повинно усвідомити собі величезне значення для визвольної політики нашого народу того факту, що на чужині й далі діє створений в Україні й вільнообраний її парламентом, Трудовим Конгресом, Уряд Української Народної Республіки. Цей факт має величезне значення в українській визвольній акції і є важливим чинником на міжнародному форумі та зброєю в боротьбі проти агенти московського імперіалізму в Києві, яка називає себе урядом УССР.

Ми віримо в Божу справедливість і ласку. Віримо, що український нарід, за Божою допомогою, здобуде свободу, відновить свою Народну Республіку й буде жити як вільний господар на власній землі. Ми певні, що тільки українська народна влада забезпечить усіх людностей України мир, добробут і життя, гідне вільних людей. Ми певні, що вільний український нарід, який уже не раз впроваджує тисячолітньої історії виявив свої творчі сили в ділянці культури, знову підніметься своїм творчим генієм у своїй вільній країні та внесе свій вклад до скарбниці світової культури і цивілізації.

Ми віримо у визволення України й кличемо всіх українців, розпоронених у вільному світі, щоб наші серця бігли в один ритм із серцями наших Братів і Сестер, які залишилися в Україні боронити рідні вогища й землю правдівід навали червоних наїзників. Наші думки і почування, наше життя і праця — для них, для нашої України. З ними єдинимось у духову спільноту великої Нації, яка йде до перемоги.

ІІІ Сесія Української Національної Ради

ПОДЯКА

В.П. п. Д-р Емилеві Л.Гарасимові
952 N. FRANKLIN STREET, PHILADELPHIA, PA.

Оцим складаємо сердечну подяку за скору лікарську допомогу, що вимагала негайної операції для моєї дружини і нашої мами, яку д-р Гарасим перенів з повним успіхом. Широ дякуємо також за дбайливий догляд після операції в шпиталі.

ІВАН КАРГІВНИК
і сини
Роман, Володимир, Стефан і Іван мол.

Д-р ІВАН КОНЧАК

повідомляє про відкритті
ЛІКАРСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
901 W. LENIGH AVENUE, PHILADELPHIA 33, PA.
Tel.: BA 9-7451
OFFICE HOURS:
1 to 3 P.M. — 6 to 8 P.M. — Saturday 8 A.M. to 12 P.M.

ЦІЛУ БІБЛІОТЕКУ ЗАСТУПІТЬ
ВАМ І ВАШІМ ВЛАСНИМ
**ЕНЦИКЛОПЕДІЯ
УКРАЇНОЗНАВСТВА**
ТРИ ВЕЛИКІ КНИГИ
1280 ст. дрібною, у два столбці
друку.
Багато ілюстрацій. Мала. Усе
зв'язане про Україну!
Замовляйте в „Свободі“. Ціна
трьох книг у полотняній оправі —
\$48.00.
„СВОБОДА“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГолоШЕННЯ Святотичних побажань в „Свободі“

Адміністрація „Свободи“ повідомляє, що дяючи на зустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти більшовицького великого числа на оголошення традиційних святотичних привітань і побажань. Ціна оголошення залишається така сама, як і в попередніх роках: 2 доллара за 5 рядків, та більше, відповідно до величини оголошення. Треба сподіватися, що загал нашого громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям і знайомим навіть в далішніх закутках світу, куди навард чий звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „Свободи“ та відповідний зміст більшовицького святотичного числа надають таким побажанням окремої ваги і значення. Зголошення святотичних побажань, разом з грошовою оплатою, можна надіслати найпізніше до 19-го квітня ц. р.

ДВНАДЦЯТЬ ЗАГАДОК СФІНКСА

Вдумаємося в це твердження і запитаймо себе: чому порушує це питання Мавре-рер? Очевидно — скажемо — що це питання вже деякий час дебатувалося в кулуарах американського політичного світу. Очевидно — вийшла розбіжність думок, інакше Мавре-рер не було б сенсу порушувати це питання. Річ цілком ясна... Значить, з пев-на група людей в американському політичному світі, яка стоїть на становищі, що за-стосовувати Нюрнберг до ін-шої країни, тобто до Советського Союзу, після повалення більшовицького режиму, ні в якому разі не слід. І на це Мавре-рер відповідає: в такому разі нюрнберзька шибення залишиться для історії, як вияв морального упадку.

Дамо слово з приводу цього же й другому відомому політикові — Джемсові Берн-гемові, авторові відомих книг — „Грядуща Порямок кому-нізму“ та „Стримування чи визволення?“. Цитую: „Це бу-де злою наслідком над історію, якщо спасіння людства від повного завоювання Со-ветами буде покладене, вше-ті, на Німеччину та Японію. Це було б також меланхолій-не звинувачення політики безумовної капітуляції та на-ціонального знищення, що хотіли застосувати до них.“ (Стор. 67).

Тепер уже ми сміливо й впевнено можемо встановити діагнозу турбувань пана Ліп-мена: він турбується не за долю Америки, своєї батьків-щини, а за майбутнє чужого йому формально, але рідного духом СССР. Ці його турботи червоною ниткою проходять крізь усі його публіцистичні твори останніх років.

Хто такі апологети, апо-столі і пророки сталінізму в західному світі? Не забуваймо, що такі па-нові, як Волтер Ліпмен, на-лежать до тих, що формують громадську думку Америки. Коментуючи, наприклад, про-мову Стівенсона у Сан Фран-ціско, він говорить: „Стівен-сон заявив, що хвиля біжить проти нас, але останнього слова він не сказав“. І от це останнє слово бореться ска-зати пан Ліпмен... і не абияк, а ось такими словами: „Ми по-винні дати більшу підтримку ідеї, за якою теперішня мета Советів — розвинути й ско-солідувати, радше ніж спо-риувати, комуністичну орбі-ту“.

„Советська орбіта з вже та-ка велика, що вона буде до-мінувати на євразійському континенті“.

„Велика війна була б фа-тальною для Америки“.

„Ми повинні привчити себе до думки, що Советська імпе-рія з набагато більша, ніж демократична коаліція“.

А торкаючись становища сенатора Новленда в європей-сько-німецькому питанні, він заявляє: „Мудрі люди Євро-пи й Америки не бажать за-пахати Росію в кут“. Що це таке — стареча глупота „мудрого“ пана Ліпмена, чи апологетизм сталінізму — не трудно відгадати.

Крім пана Ліпмена, я торк-нуся ще особи духового про-відника світового жидівства, рабина Абаа Гіель Сільвер-а і подам кілька цитат з його троповідей, щоб кожний міг краще пізнати цього пропо-відника слова Божого: „Ки-тай мусить бути допущений до Об'єднаних Націй, де міс-це йому давно належить, і Формоза мусить бути повер-нена Китаєві“ (1951 р.). „Не може бути довгого миру, я-кщо ми не укладемо ділової у-годи з Москвою... Президент мусить віч-на-віч зустрітись з советськими лідерами“. (1952).

Після промови МекКарті з приводу просякнення кому-нізмом так званої „Американ-ської Ліги для Демократич-них Дій“, доктор Сільвер за-являє: „Діючи в такий спосіб, ви можете розірвати цю кра-“.

ПРИКРИЙ НЕДОГЛЯД

В попередньому числі „Сво-боди“ (64) трапився прикрий недогляд: При переставках тек-стів на 3-ій сторінці газети, лі-нійку „З мотгоризованій Гринч“, приналежну до рубри-ки „З театру“ — другий рядок в другій колонці тієї рубрики — залишено через недогляд низу 5-ої колонки, де кінчили-ся „Звернення до Українців в Америці“.

3 приводу Шевченківських Свят

(Закінчення зі стор. 2)

протест проти суспільного насильства над українською сім'єю. Цей винятковий „Гай-дамаків“, повен драматизму, був по-мистецьки відданий в голосі, гримасі і дискретних рухах. Однак нам здається, що в 300-ліття Переяслав-ської угоди, коли з „Кобзаря“ за залізною заслоною вилу-чено всі ті поезії, які осуджу-вали угоду, було б доцільні-ше прочитати на першому плані хоч би „Розриту мо-гилу“.

Від святкування Шевчен-кових роковин та ідеалів від-бігло зовсім, щоправда, мис-тецьке скрипкове сольо Дон-ни Гресько. В її грі відчува-лося розривкова суть, а не повага та глибина, хоч гро-мада не жаліла її своїх при-знань. Високоцінісний був су-провод О. Дмитрів.

В совєтах переводять віні-секцію над Шевченковими творами, спрепаровуючи їх до смаку та політичних по-треб.

Возили, так само, як і Мак-сима Горького, в вагон-салю-ні будиного імператора Нико-ла ІІ по всіх курортах Совет-ського Союзу, щоб викликати натхнення до глорифікації „епохальних творін“.

Про це він замовчує в своїй книзі, але шила в мішку не сховаєш! Тож послухаймо, як він це демаскує, подаючи приміткою ось таку „дрібни-чку“: „В той критичний пе-ріод автор мандрував по Росії та Україні. Він пам'ятає жахливий рахунок про ко-лективізацію, що йому дав у залізничному вагоні по дорозі з Москви до Харкова один полковник ГПУ. Полковник був цілковито розбитий духо-во своїм недавнім досвідом на селі... „Я старий більшовик — говорив він, майже ридю-ючи, — я працював у заплі-ті проти царя, а пізніше бо-ровся в громадській війні. Чи ж то робив я все для то-го, щоб оточувати села куле-метами і давати наказ моїм людям стріляти безоглядно в натовп селян?.. Ох, ні, ні!“

Ось вам свідомо прихована в коментарі картина „рево-люції“, найбільш конструктив-ної!.. (Продовження буде).

НОМЕР ДИРЕКТОРА НИКИФОР ДАНИШ

В таборі для скитальців-зали-шенців, в місті Рід над Іном, в Австрії, номер 28 лютого ц. р., по довгий і важкій недозі, про-фесор української державної гімназії й директор дівочої гім-назії Т-ва „Рідна Школа“ в Станиславові — Никифор Да-ниш, в 77 р. життя. На чужій землі виростає та одна могла непересічного громадянина на-шої старої генерації, що при своїх фахових обов'язках за-вжди знаходив час на працю в тій ділянці нашого громадсь-ко-культурного життя, де й було найбільше потрібно.

Кожний свідомий українець та кожний свідомий українська уважа-ють своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити ряди ідейних українських прагників.

УВАГА! НЮ ЙОРК Й ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКІ ЗВУКОВІ ФІЛЬМИ

— під назвою —

„ГАЛИЧИНА“ І „ГУЦУЛЬЩИНА“

— висвітлюватимемо —

У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ MANHATTAN PLAZA, 66 E. 4th ST., NEW YORK, N.Y.
В СУБОТУ І В НЕДІЛЮ, 10 і 11-го КВІТНЯ 1954 Р.,
в суботу від год. 7-ої до 9-ої вечора і від 9-ої до 11-ої, себто два сеанси,
а в неділю від год. 3-ої пополудні аж до 10-ої вечора — три сеанси.



ДОРОГІ УКРАЇНКИ І УКРАЇНЦІ!

Ці перший раз маєте нагоду побачити РІДНИЙ КРАЙ на екрані у фільмах „Галичина“ і „Гуцульщина“. С це ОДИНОКІ документальні фільми з українського життя в Галичині і на Гуцульщині, фільмовані 1927 р. Разом ці фільми с на при-близно дві години висвітлення.

На ЕКРАНИ побачите Львів, Гогатин, Косів та інші міста Західної України, як також різні села і людей при повсякденній праці. А даліше — побачите різні українські Національні Збудини, Велике на Гуцульщині, Гуцульське весілля, оригінальні трембіти наших гуцулів, чудові види Карпат і багато-багато інших цікавих сцен з того часу.

Приходьте, просимо! Може побачите СВОЄ СЕЛО, МІСТО, а може й декого із своїх рідних.

Перед кожним висвітленням матиме коротку доповідь на тему: „Наші пер-спективи в Голіуді на продукції фільмів з Української Визвольної Боротьби“.

Вступ для старших одного доллара, а для дітей 25 цент.

Щиро вітає Вас,

МІКОЛА НОВАК з Лос Анджелес, Каліф.

УВАГА! Укр. підприємці, які бажали б перебрати представництво вище згада-них фільмів на всі інші місцевості в Америці і в Канаді, — просимо зголошувати до 15 квітня ц.р. на адресу: M. NOVAK c/o Mr. MANDZY, 602 E. 11 St., New York, N. Y., а по тім часі, як слідку: NOVAK FILM PRODUCTIONS, 1811 Elsie Street, Los Angeles 26, California.

РОЗШУК

Володимир ПОТОЧНИК пошукує Івана ПАГДАЙ з с. Котівана, пов. Самбір. Прошу писати на адресу:

WALTER POTOCKI
Box 1, Luscar, Alta., Canada.

Пошукує ПЕТРА І МАКСИМА КАШИНСЬКИХ зі Свободи, пов. Ярослав. Хто б знав про них, або самі про них, прошу з'ясувати на адресу:

STEPHEN ZELINKA
1033 E 95th St., Chicago 19, Ill.

Дружину покійного ВОЛОДИМИРА МАНЬКА, перебуваючу в Англії, прошу з'ясувати на адресу:

STEPHANIA MANKO
29 West St., Newark 3, N. J. U.S.A.

Зарплатні чеків прошу про передрук.

Пошукує МАКСИМА ЛУБУНА із села Паньківці, пов. Броди. Перебуваючи в Еміґтоні чи в Філадельфії, Пенн. Його самого, або хто знає про нього, прошу писати на адресу:

ILKO DACZYSHYN
P. O. SO. DEERFIELD, MASS

ПЕТРО СУХАНЬЧАК пошукує свою сестру КАТЕРИНУ СУХАНЬЧАК, родом з Гучини, Сх. Галичини та її чоловіка АНДРІЯ ВІДНОГО, родом зі Жерденки, пов. Лиско, Галичини. Всі інформації слати на адресу:

K. P.
235 East 2nd St., Apt. 10
New York, N. Y.

УБРАННЯ

ЧОЛОВІЧІ УБРАННЯ І ПЛАШІ практичний дарунок на кожну нагоду. Мало вживани, нежовні, чудово шиті. Також для ваших близьких в Європі від \$15.00.

LOUIS SANDERS
1541 First Ave., New York City (Між 80-81 вул.)

ДІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

УКРАЇНСКА ФАБРИКА матраців і "studio couch" виготовляють покривала на меблі.

M. KOCHMAN
67 Wagner Pl., Irvington, N. J.
Call ES 2-5197

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІК І КУРСИ ІЗДІН

GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІК І КУРСИ ІЗДІН АВТАМИ

Постарасіться для Вас проєкти Лайсенсу. Наші учні дістають диплом. Помігати в одержанні праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННИ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструкції фахівці. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор
METROPOLITAN AUTO SCHOOL
155-2nd Ave., бл. 10th St.
NEW YORK CITY

ПЛАТІВКИ СТИНСОНА

найбільший вибір УКРАЇНСЬКИХ І РОСІЙСЬКИХ ПЛАТІВОК у цілому світі.

3 ПРИСМІСНИЙ ПОВІДОМЛЯЄМО

про відкриття нового відділу в західній півночі, де багаті тамашні покупки.

НАПІВЛІННИЙ ВИБІР ПЛАТІВОК ВИЗНАЧНИХ АРТИСТІВ І ХОРАЛЬНИХ ГРУП, народних пісень і танків, арий, класичних й інструментальних.

ПИТАЙТЕ за БЕЗПЛАТНИМ комп'ютерним каталогом у Вашій найближчій крамниці, або пишіть до нас.

STINSON RECORD DISTRIBUTORS, Inc.
2858 West Pico Blvd., Dept. R.S., Los Angeles 6, California

В західній півночі: STINSON RECORD DISTRIBUTORS, Inc.
27 Union Square West, Dept. R.S., New York 3, New York

ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ НА ВЕЛИКДЕНЬ!

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY (Іст 8 вул., між 2-3 Евено.)

Мас на складі найбільший вибір фільмових КАПЕЛЮХІВ власного виробу, найкращої якості в найновіших фасонах і кольорах. У нас купити капелюхи приємно, а також перебрисати.

Пригадуємо, що масмо відділ Мужеської Галерії, а саме першої якості сорочки знаної марки "JAYSON", дошки, свєтери з імпортованої вовни парасолі й інші.

Простімо зійти і переконатись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну. — Говоримо по-українськи.

Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7-8 год. рано на хвилі 1480, (станція WHOM)

Отворено щоденно до 8:30 вч., в п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE (Іст 8 вул. Бет. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Філадельфія, Па.

ОДУМ працює.

28-го березня Філадельфійська Філія ОДУМ-у улаштувала Батьківський Вечір. Численні гості, батьки та матері, заповнили простору залу гарної ОДУМівської домівки при 2223 Н. Маєр вул. Чаруючим співом гарного власного хору зустріли ОДУМівців своїх батьків, розмістивши їх за довгими столами, застеленими і заставленими скромним прийняттям. Після декількох чудових відповідей пісень, пан Гурський прочитав добре опрацьований реферат, в якому, між іншим, з'ясував причини заснування чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ОДУМ — це школа духовного формування української молоді, що хоче виховуватися в душі чесної, опрацьованої, а не в душі розпущеної, чотирьох років тому молодечої організації ОДУМ, в якій згуртувалися молоді, що своїм світоглядом стоїть на засадах підтримки єдиного Державного Центру УНР, і має на цілі прикласти всіх своїх сил і знань для визволення поневоленої батьківщини з неволі.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Male
ОПЕРЕНТОР
досвідчений в шитті однакових штанів.
Става праця.
Голоситись:
248 Central Ave., Brooklyn, N. Y.
Phone: GLEmore 2-5223

ПРАЦЯ

HELP WANTED—FEMALE

ОПЕРЕНТОРКА
Книговод
Мусить бути досвідчена і говорити по-англійськи. Става праця, \$50 тижнево. Голоситись:
A. CHASKY
1402 Lexington Ave., N. Y. C.
(92nd & 93rd St.) AT 9-6242

ОПЕРЕНТОРКИ

Досвідчені у шитті суконок і комплектною одягу.
Става праця, добра платня.
125-05 — 101st Avenue
Richmond Hill, L. I.

ОПЕРЕНТОРКИ

досвідчені в шитті суконок.
Вся секція праця.
Голоситись:
THATFORD FASHIONS
97 Thatford St., Brooklyn, N. Y.
Near Pitkin Ave.

ОПЕРЕНТОРКИ

досвідчені в спортивних одязі.
Юнія фабрика.
NEWPORT DRESS
2033 5th Ave. New York City
Room 36
близько 125th and 126th Sts.

КРАВЧИНІ

Досвідчені в праці при одягах.
McCARTHY & SIMON
7 West 36th St., New York City
7th Floor

HELP WANTED—COUPLE

COUPLE — permanent position, good pay, on small dairy farm. Complete mechanized, own quarters, automatic heating, elect. Fertilizer, product privilege. Man takes care of farm, wife of house incl. cooking. References. Call CO 5-0870 or write Lazare Kaplan, 630 Fifth Ave. New York 20, N. Y.

СИВЕ ВОЛОССЯ ЦЕЗАЄ

БЕЗ ФАРЕВАННЯ
Чудовий препарат можна тепер дістати, щоб повернути сиве волосся до природної темної краси, не маючи ніякого способу. Коли уживати його кожного дня на короткий час, він поступово і чудесно перетворює сивий вигляд на природний колір. Тільки темне волосся дає вигляд молодості.

Якщо ви хочете випробувати цей дивовижний препарат без ризику, то вишліть оцей віршичок до TRYSAN CO., Dept. 67, Peekskill, N. Y. Звітня випишуть вам 2 півтретя-долларової вартості пляшки за \$4 з додатком Федерального податку в 80 цент. Це знизить на \$1.20 на правильний ціну. Якщо, після ужиття цього препарату, ви не будете задоволені з якості, будемо повернути вам гроші за препарат.

Ім'я _____
Адреса _____
Місто _____

КУЛЬКА ФАКТІВ ПРО Нервову Напругу

Нервова напруга проявляється багатьма симптомами, що їх можна б записати деякими корисними засобами. Такими симптомами є БЕЗСОННИЦЬ, ВІЛЬ ГОЛОВИ, ВРАЖЛИВІСТЬ, ПЕРЕМІЩЕННЯ. Безсонність в довгі ночі є часто наслідком великого перенапруження, а це в результаті спричиняє продовження або наворот нових симптомів. Тому треба на це звертати увагу і уникати його за допомогою відповідних засобів.

Таким найбільш відомим в останні часи засобом є формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати поштою без рецепта.

Відповідь на це питання дає нам формула DOROLIN, що містить в собі чудову силу для заспокоєння нервової напруги, яке звичайно спричинюють загальні симптоми. Послугуючись цією формулою найкраще за відповідними вказівками. Багато людей, що приймають DOROLIN, хочуть знати, чи можна їм приймати цей заспокійливий засіб, чи вони можуть цей заспокійливий засіб приймати пошто